

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3510

Subscripción

En la Isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón viernes 29 de Octubre de 1915

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Cinematógrafo Consey

El mejor y más afamado de la Isla

Sábado 30 Octubre de 1915-DIA DE MODA

Selecta sesión a las 9

PROGRAMA EXTRAORDINARIO

Proyección de la incomparable cinta

### Nelly, la bailarina de la Taberna Negra

2.500 metros, 5 partes, 126 cuadros, Céar-Films por la inmensamente prodigiosa FRANCESCA BERTINI

De esta película, la inimitable Bertini, ha hecho una prodigiosa creación matizada con todos los colores del iris del arte; la vemos arrebatadora, sugestiva, trágica, emocionante, dramática, conmovedora; angel, divinidad, ser infernal, virtuosa, perversa, bailarina, harapo humano; dama aristócrata, señora, angel caído, virtud triunfante; víctima del vicio y del crimen, instrumento del robo y de la muerte; juez y verdugo; todo engalariado con los encantos del arte, con la gracia del talento, con la magnificencia de su inspiración.

Véanse las fotografías expuestas en los escaparates de «La Fantasía», «El Bazar», «El Barato» y Cifuentes, 8.

Domingo las sesiones de costumbre.

Lunes, gran estreno y éxito enorme.

## Dr. G. Forteza

Médico - Cirujano

Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.

Explanada, 67-Teléfono, 104

## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del 27 de Octubre 1915.

Presidió el señor Alcalde don Juan de Vidal y Olivar, asistiendo los señores Beltrán, Pons Zbala, Botella, Coda, Gomila, Olives, Panedas y Pons Castell.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Concertar por diez pesetas semanales hasta el 31 de Diciembre de este año el recargo municipal sobre espectáculos públicos del «Cine Moderno».

Por no haber en la Junta de pesca del distrito de esta ciudad vocal alguno que represente directamente a las clases obreras, ninguno de los vocales de la misma tienen derecho a percibir de los fondos municipales las dietas prescritas en la Real orden de 17 de Noviembre de 1914.

Conceder los siguientes permisos:

A don Francisco Pons Carreras para convertir en puerta una ventana de la casa n.º 30 de la plaza del Retiro.

A don Joaquín Conforto para abrir una nueva puerta y convertir en escaparate las actuales puerta y ventana de la casa n.º 20 de la calle de Hannéver.

A don Martín Carbonell para efectuar obras de ampliación de la casita de los terrenos que posee en el camino de Claudi.

A don Damián Moysi para rectificar la puerta de la casa n.º 13 de la calle de San Jorge.

Y a doña Práxedes Germán para construir una boyera y reconstruir parte de la pared de la finca denominada «Coll des Vents» lindante con el muelle de la Coláresega.

Quedar enterado de que según repartimientos publicados por la Administración de contribuciones en el «Boletín Oficial» n.º 7615, de 19 del actual, corresponde pagar a este Municipio durante el año 1916 por los conceptos contribución territorial a saber:

Riqueza rústica 56.693'34 pesetas.

Riqueza urbana 45.962'25 pesetas.

Arrendar para el año 1916 la caseta carnicería n.º 16 a don Lorenzo Jover Petrus por 190 pesetas.

Adjudicar a favor de don Jaime Huguet Sintes el suministro de aceite y petróleo necesarios para los servicios municipales durante el año 1916, por los precios de 1'40 pesetas y 0'95 céntimos respectivamente.

Adjudicar a favor de don Gabriel Llabias Pons por 3.626'62 pesetas la recaudación durante el año 1916 de los siguientes impuestos:

Impuesto de alquileres de parada destinados a la colocación de caballerías y carruajes que van de tránsito si los conductores no tienen sitio para ello; impuesto sobre carruajes de fuera del término que transiten por la población; e impuesto sobre coches que tomen parada en las plazas y calles de esta ciudad.

Convocar segunda subasta para arrendar varias casetas carnicerías durante el año 1916 con sujeción al mismo pliego de condiciones.

Convocar segunda subasta para arrendar la recaudación de los derechos de matadero durante el año 1916 con sujeción al mismo pliego de condiciones.

Quedar enterado del telegrama recibido del «Ayuntamiento de Palma participando que la Audiencia ha confirmado la sentencia dictada por el Juzgado de esta ciudad en el pleito que don Juan Ramón Rodríguez sigue contra la Beneficencia Municipal por devolución de obligaciones.

Quedar enterado de la convocatoria hecha por el señor Gobernador Civil por

medio del «Boletín Oficial» extraordinario, de 24 del actual, para la renovación biennial de los Ayuntamientos, cuya elección tendrá lugar el domingo día 14 de Noviembre.

### A INFORME

De la Comisión de Fomento: Instancia de don Juan de Vidal Olivar pidiendo permiso para desmontar terrenos de la noria de Murera y abrir en la pared de la misma, que linda con la carretera, frente a la calle de Andrés, un portillo para el paso de carruajes.

A estudio de la Comisión de Hacienda: Cuentas. Y se levantó la sesión.

## EN EL FRENTE RUSO

La táctica alemana y las municiones rusas.

Petrogrado, 24.—Uno de los responsables de guerra del «Rouskoié Sovo» cree que debe poner a sus lectores en guardia ante las atrevidas conclusiones que se hacen acerca del descorazonamiento de los ejércitos alemanes que combaten en Rusia, conclusiones que podrían extraerse de las declaraciones aisladas de los prisioneros.

Está averiguado, en efecto, que si ciertas formaciones alemanas han llegado al límite de las fuerzas humanas, puesto que los hombres de estas formaciones hechos prisioneros aparecen víctimas de un sueño invencible durante los interrogatorios, durmiendo al dejarlos, cuarenta horas seguidas, y despertándose como alucinados, también es cierto que los oficiales y los soldados de las fuerzas de refresco muestran la misma seguridad arrogante en el triunfo que al principio de la guerra. Los soldados prisioneros son los encargados de abrir el camino a los soldados, facilitando al precio de esfuerzos subhumanos, el avance de sus camaradas, cuyos ataques no han disminuido ni en intensidad ni en frecuencia, según manifiestan los comunicados oficiales rusos, en respuesta al segundo punto.

Para mantener la deseada tensión de sus soldados, los alemanes continúan haciendo un gran gasto de alcohol, y si éste no basta se ponen en acción las ametralladoras contra los que vacilan o sienten disminuidas sus energías. Este hecho ha sido comprobado en repetidas ocasiones, principalmente en Dvinsk, donde las ametralladoras alemanas ponían súbitamente en pie a las columnas que se inclinaban o se acostaban bajo el fuego mortífero de la artillería moscovita.

El adversario es fuerte, muy fuerte todavía, tanto como cuando avanzaba en Polonia y tomaba una a una las fortalezas de la cintura de defensa.

Pero esa fuerza innegable estará equilibrada en lo sucesivo con la de los rusos, porque los alemanes han perdido la ventaja de la superioridad de municiones. La lucha se ha igualado, pues la artillería rusa posee cuantos medios necesita.

«El enemigo estaba acostumbrado a obligarnos a ceder terreno por un procedimiento que siempre aplicaba con éxito. Inundaban nuestras trincheras y nuestras baterías de proyectiles, y cuando nuestras fuerzas comenzaban a retroceder, la infantería se lanzaba hacia adelante, precediendo las ametralladoras a las líneas combates, las que iban seguidas por los ingenieros y por fuerzas principa-

les, seguidas a su vez por la artillería. Todo cuanto ésta había respetado en nuestras trincheras sufría el fuego de las ametralladoras, y las líneas de tiradores se apoderaban de los arinchamientos, que los zapadores podían inmediatamente en condiciones de utilidad. Las fuerzas principales se establecían sólidamente, mientras la artillería tiraba contra nuestras reservas para impedir a nuestras reservas la salida de sus trincheras.

Los soldados de Dvinsk, los alemanes han visto terminado su avance sistemático. Los rusos tenían municiones ya, y pudieron recibir a sus enemigos con un huracán de fuego. Bajo Dvinsk, hubo jornadas, durante las cuales sus baterías, en los quince y veinte minutos que duraban los ataques alemanes, tiraron hasta 1.000 obuses.

Este cambio no dejó de impresionar grandemente al invasor. Y ello exacto, en cambio, a nuestra infantería. El estado de espíritu del ejército ruso, en efecto, es excelente. El valor de los hombres se ha redoblado con un odio intenso, que antes no se manifestaba, contra sus enemigos. Ese sentimiento es nuevo en estos soldados a los que se les oía dirigir palabras de consuelo a los prisioneros, tales como estas: «¡Vamos! ¡Vamos! No es éstricto; aquí se os tratará bien y no se os ocasionará ningún daño». Ahora ocurre lo contrario. Cada soldado se cree acreedor al desquite de los procedimientos empleados por los alemanes. Tan deseoso como estaba antes de contraatacar para hacer prisioneros, tantos deseos manifiesta hoy de permanecer en la trinchera para tumbar metódicamente, durante los asaltos, al mayor número de enemigos.

Los combates se libran ahora entre fuerzas iguales, hasta el punto de que si la economía de a reciente penuria obligaba a los rusos a disparar cinco proyectiles en un tiempo determinado, hoy pueden disparar quinientos en el mismo tiempo. Así, los continuos ataques de los alemanes no pueden darles los resultados de antes.

Los rusos, en fin, aplican la verdadera fórmula expuesta por uno de sus publicistas.

Organizar la victoria fiando en sus propias fuerzas, aumentándolas sin cesar y sin basarse nunca en la debilidad próxima de Alemania, en su futura penuria de municiones y de hombres, pues los cálculos podrían fallar, acarreando cruéles sorpresas.

### La guerra de los campesinos

París, 24.—El corresponsal de «Le Temps» en Petrogrado dice que cada día se registra en Polonia algún hecho que prueba la indignación de las poblaciones civiles contra el invasor.

Al efecto, comunica este episodio que publican los periódicos rusos. Varios húsares que se hallaban acantonados en la región de Brest-Litovsk, bajo el mando de un solo oficial, se manifestaban con una disciplina algo relajada.

Por su propia iniciativa atacaban las aldeas y principalmemente en las de Gredzovo y de Milkonny, se agravaron los excesos, pues incendiaron las casas y la iglesia.

Así, el 3 de Octubre, las poblaciones rurales, indignadas por la conducta de aquellos soldados, se decidieron a infligirles un castigo ejemplar. En los caminos y a través de

los bosques, los campesinos pusieron cepos disimulados con ramaje y con hierba.

Más de cincuenta merodeadores alemanes cayeron en esos cepos, encontrando la muerte.

Entonces, para vengarse, el oficial que mandaba la fuerza organizó una terrible represión, fusilando a los hombres y poniendo contribuciones extraordinarias a las aldeas.

En la de Rimoyitchy, un grupo de aldeanos, bajo la dirección de un propietario de la localidad, organizó la resistencia. Los húsares fueron saludados con un nutrido fuego de fusilería. La lucha duró media hora, teniendo que retroceder los húsares al final.

A la mañana siguiente llegó un batallón de infantería, procedente de Brest, para castigar a los revoltosos; pero, salvo los muertos de uno y otro lado durante la lucha anterior, no había nadie en la aldea ni en los alrededores.

El grupo de francotiradores se había marchado, y se organizó una activa persecución, ofreciéndose premios a los campesinos que ayudasen a capturar a los rebeldes.

## CRONICA DE LA AVIACION

Ahora que se ha cubierto de gloria, podemos declarar que la aviación, al principio de la guerra, tenía una mala prensa. No se creía en los bombarderos ni merecían confianza los reconocimientos efectuados a 2.000 metros de altura. Juzgábase que las escalas de los observadores de artillería no serían reemplazadas jamás por los aviones para regular el tiro. Y como durante los primeros meses se hablaba raras veces del trabajo de los aviadores, el público se burlaba de ellos tachándolos de emboscados.

Tales consideraciones parecen pertenecer hoy a la prehistoria. Las prodigiosas hazañas realizadas, y que los partes oficiales relatan con precaución, con timidez, como si temiesen asombrar demasiado, aparecerán, después de la guerra, como la historia más fantástica y conmovedora.

Esta historia mostrará en primer término que la quinta arma, que no existía al comenzar las hostilidades, ha nacido, se ha forjado con todos los elementos, y ha llegado a ser bastante fuerte y poderosa para transformar por completo los métodos estratégicos. Esta génesis sin precedente constituye el mayor honor de lo que asumieron la terrible responsabilidad.

La aviación no ha sido verdaderamente experimentada más que en el curso de la campaña actual, pues en la guerra de los Balcanes sólo acarreó sinsabores. Eso explica la prudencia de los ministros ingleses y franceses, a quienes se les reprochó por no haber dotado de aviones en abundancia a sus respectivos ejércitos.

La experiencia de catorce meses de guerra muestra que los tipos de aparato que parecían mejores no podían prestar ningún servicio, y han sido abandonados. ¿Qué hubieran hecho los Gobiernos aliados si hubiesen tenido diez mil?

Los aviones que se fabrican hoy sin cuento poseen las cualidades requeridas. Por otra parte, mientras los obreros efectúan el trabajo, los ingenieros continúan incansablemente sus pesquisas, modifican, inventan, crean, por cuya razón, cuando la guerra acabe, los aparatos no se preterirán en nada a los que comenzaron la campaña.

Los alemanes, que lo veían todo «kolossal», no participaron en su prisa por esa incertidumbre de franceses e ingleses y acumularon esos «taubes» y «aviatiks» cuyo «stock» dista de haberse agotado.

# Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

Pesetas	Pesetas
ARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado 1'50	ARITMÉTICA Segundo Grado 1'75
Segundo Grado 1'75	TERCER GRADO 2'00
Tercer Grado 2'50	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

**Escritura práctica norteamericana**, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante). 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

**Método moderno de caligrafía inglesa**. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva). 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

**Dibujo elemental**. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos). 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

**Tipografía Mahonesa calle Nueva**

## PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS  
Sublime marca  
**R. MARISTANY**  
A plazos **5 DUROS** mensuales  
10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.  
Casa fundada en 1870  
Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.  
**18, Plaza Cataluña, 18**  
BARCELONA  
Referencias, M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

## CARPINTEROS DEL MAR

Materiales, herramientas, maderas, puertas, ventanas y un sinnúmero de objetos propios para el oficio, se liquidan a precios muy bajos. Aprovechad la ocasión.  
Calle de Ramirez. Moll d'en Valls.

## NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw. 2'50  
«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey. 1'00  
«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius. 3'50  
«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco. 3'00  
«El alma nacional», por el Marqués de Dosfuentes. 3'50  
«Los indios vucivens», por Leopoldo López de Sá. 3'50  
Manuel Gutiérrez Nájera «Sus mejores poesías» 1'50

**Lorenzo Pons Marqués**  
Médico especialista en las enfermedades de los ojos  
Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.  
Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.  
Anunciavay, 18.

Plumas stilográficas  
**MONTBLANC**  
Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios  
Véanse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

## Casino LA UNIÓN

Debiendo proveerse la plaza de Conserje de este Casino, por renuncia del que la viene desempeñando el domingo 31 del corriente mes a las once de la mañana, se anuncia la vacante para que los que deseen solicitarla, presenten sus solicitudes por escrito bajo cerrado y con sujeción al pliego de condiciones que está de manifiesto en la Secretaría antes de la citada hora de dicho día, en que tendrá lugar la apertura de pliegos y elección del solicitante que reúna mejores condiciones para el expresado cargo.  
Mahón 26 de Octubre de 1915.—El Vice-Presidente, Antonio Espasa.

**Convocatoria**  
Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad, se convoca a los señores socios a la Junta General extraordinaria que tendrá lugar el domingo 31 del corriente mes a las once de la mañana, con objeto de presentar a la aprobación o censura las liquidaciones de ingresos y gastos pendientes de este requisito y tratar de otros asuntos relativos a la situación de la Asociación, a tenor de lo prevenido en los artículos 29 y 30 del Reglamento.  
Mahón 28 de Octubre de 1915.—Por ausencia del Presidente, El Vicepresidente, Antonio Espasa.

**PANADERIA LA CATALANA**  
17 IGLESIA 17  
Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:  
Pan madrileño.—Panecillos.—Pan francés

**Camisas y calzoncillos para caballero**  
las confeccionan las Hermanas Tuduri a un precio módico.  
Calle de la Infanta, 35A.

## DOCTOR PEYRI

Enfermedades de la piel y sifilo grafia  
Consulta de 3 a 6  
Cos de Gracia, 12.

## CRÓNICA LOCAL

### COMITÉ DE MAHÓN

Se convoca a los individuos que forman parte de este Comité a una reunión que tendrá lugar esta noche a las nueve y media en una de las dependencias de la Casa del Pueblo para tratar de las próximas elecciones municipales.  
Mahón 29 de Octubre de 1915.—El Presidente, Pedro Pons Sitges.

### COMITÉ DE VILLA CARLOS

Se convoca a todos los afiliados a nuestro partido a una Asamblea que tendrá lugar el lunes día 1.º de Noviembre a las ocho de la noche, en el local de la calle Mayor número 69 para tratar de las próximas elecciones de concejales.  
Villa-Carlos 28 de Octubre de 1915.—El Comité.

Dentro de un sobre de igual clase y letra del mismo puño que se dirigió ayer al señor Alcalde se han recibido otras cien pesetas para el Hospital Civil de esta ciudad.  
En nombre de los pobres, a que se atiende en dicho benéfico establecimiento damos las gracias al anónimo donante por su noble proceder.

En el «Boletín Oficial» de la provincia se ha publicado una circular en la que se convoca a elecciones de renovación bienal de los Ayuntamientos para el domingo 14 de Noviembre próximo.  
Quedarán en suspenso todos los expedientes gubernativos de denuncias, multas, atrasos de cuentas, propios, montes, pósitos o cualquier otro ramo de la Administración, hasta que haya terminado la elección.  
Publica además el indicador de las operaciones electorales que comprende la convocatoria.

El próximo domingo se celebrará en Palma el banquete con que se obsequia al decano de la prensa nuestro estimado amigo don Felipe Guasp a quien adelantamos nuestra felicitación cordial.  
A dicho acto podrán concurrir además de los periodistas, los amantes de las letras.

Publicaciones recibidas:  
«Informe oficial del estado general del país (Cuba) correspondiente a los meses de Junio y Julio de 1915.»  
El último número, cuaderno IX, Septiembre, de la Revista de Menorca. Contiene el sumario siguiente:  
«Lista de las palabras que usamos en Menorca, tomadas del Inglés» (conclusión), Bartolomé Escudero.—«Documentos relativos a la estancia del Almirante Oquendo en la isla de Menorca (1637-1638), (continuación), F. Hernández Sanz.—«Observaciones meteorológicas de agosto», Mauricio Hernández Ponsell.—«Folk lore menorquí: «De la Pagsia», (continuación), Francesch Camps Mercadal.»  
El número de «Archivos de Ibiza» correspondiente al pasado mes de Septiembre, desarrolla el sumario siguiente:  
«Los cinco cuarteles de Ibiza contra sus Capitanes.—La expulsión de los paíseses.—Biblioteca Ebusitana.—Robos de sal.—Notas sueltas.»  
Agradecemos el envío al señor Cónsul de Cuba en Mahón don Juan T. Vidal y a las redacciones de «Revista de Menorca» y de «Archivos de Ibiza».

TROZOS :: TROZOS :: TROZOS  
Bordados baratísimos  
Casa Buenaventura.—Bastión, 23.

## ESPECTACULOS

**TEATRO PRINCIPAL.**—A partir de este número habrá llegado o estará para llegar la compañía de alta comedia que debutará mañana.  
Léase el anuncio que en otro lugar de esta edición publica la empresa.

**CINE CONSEY.**—«Nelly la bailarina de la taberna negra» es la cinta de entrada en el mercado de la casa «Cesar film», aquí no conocida, y está confeccionada como reel'amo con todo primor y lujo sin perdonar gastos. La protagonista del drama, la hermosa Francesca Baruni es artista de primera fila, se considera superior a L. da Borelli y es reputada como a primera actriz dramática en el arte cinematográfico.

En esta cinta la casa «Cesar film», que acaba de tomar posesión en el teatro cinematográfico, se ha elevado a una altura que muy pocas alcanzan.  
**CINE MODERNO.**—De ochocientos a mil niños de ambos sexos congregáronse ayer tarde en este vasto local y gracias a la amabilidad de la empresa presenciaron en medio de la mayor alegría el desarrollo de un programa de películas apropiadas.

Por la noche ante numerosa concurrencia se estrenó el drama gráfico fantástico y emocionante «Los habitantes de las cocas», film marca Pasquali que interesó a los espectadores.  
Mañana sábado se dará un programa de estrenos en el que figura el film en cinco partes «El abrazo de la muerte».

Para Barcelona embarcaron ayer «Fatima Miris», su padre, su hermana, la señorita Emilia Frassinetti y el personal que les acompaña.

## Teatro Principal

**Gran compañía dramática**  
Temperada de 1915 1916  
Continúa abierto el abono para dicha temporada cuya inauguración tendrá lugar el próximo sábado 30 actual con la grandiosa obra en 4 actos

**LA CORTE DE NAPOLEÓN**  
Los precios y condiciones de abono se hallan de manifiesto en la Contaduría del Teatro, reservándose a los señores abonados a la última temporada sus respectivas localidades hasta hoy viernes por la noche  
Mahón 26 Octubre de 1915.  
La Empresa.

## BANCO DE MENORCA

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:  
Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.  
Cartas de crédito sobre todos los países.  
Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como cange, renovación de cupones, verificación de los sorteos de amortizaciones, etc., etc.  
Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.  
Giros, órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.  
Seguros de cambio.  
Apertura de todas clases de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

PAGAMOS EL CUPÓN DE LA DEUDA AMORTIZABLE 5 por 100 VENCIMIENTO 15 DE NOVIEMBRE DE 1915.  
Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.  
COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS  
**SACOS VACÍOS HARINEROS**  
se compran  
Rampa Abundancia 36.

## PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 39 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 47 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Basso Ibañez.  
Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

**ANGEL PEÑALVA**  
Profesor de Música  
Músico Mayor del Regimiento de Menorca  
Primeros premios del Real Conservatorio de Madrid, Comendador de número de la Orden Civil de Alfonso XII, premiado en varios concursos nacionales e internacionales. ex-director de las Bandas de la Academia de Artillería, Regimiento Vizcaya, Cazadores de Madrid y Municipal de Avila, del Orfeón «Eco de Madrid», violín 1.º y suplente de Organista de la Catedral de Avila, pensionado que fué del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, etc., etc.  
Clases de solfeo, Piano, Armonía, Composición e Instrumentación  
Se preparan para examinarse en el Conservatorio de Madrid y oposiciones a Músicos Mayores del Ejército  
Doctor Orfila, núm 1

**Credito Mercantil de Menorca**  
Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los de Estado veinte días antes de su vencimiento.  
Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.  
Recomienda a los señores tenedores de acciones del Banco Hispano Colonial la presentación del cupón número 20.

# MIEL DE MENORCA

Colmenares de Alejandro

Extrafina al por menor a pesetas 0'95 la libra de 400 gramos.  
Clase corriente al idem a pesetas 0'90  
Clase segunda al idem a pesetas 0'85

**NOTA** La variada flora del país y la extracción centrífuga prestan delicioso gusto inimitable, recomendado por la ciencia médica como reconstituyente postre, especialmente para desayuno y merienda en los niños.  
**AVISO** Sabiendo que algún comerciante vende mieles de la península en nombre de esta y como éstas algunas suelen estar adulteradas, para evitar engaños comprad a dicho cosechero envases de cristal garantizados por dicha firma, los que se encontrarán en colmados en la misma.

Prieto y Caules, 80.-Cordelería de M. Alejandro

## AVICULTORES:

No cultivéis aves de corral sin el uso de la harina fosfatada, indispensable alimento para la formación de huevos y crecimiento de los polluelos.  
Los criadores de aves deben proponerse tres objetos: 1.º una alimentación económica; 2.º aumentar la cantidad de huevos, y 3.º ponerse a cubierto de enfermedades.  
Estos tres problemas sólo se logran con cinco gramos diarios por gallina, siendo 0'25 pesetas el valor de un kilo.

## DE VENTA EN LA MISMA

# PIMENTON selecto especial para EMBUTIDOS

Clases de absoluta confianza de la nueva cosecha, se acaban de recibir en la Casa

J. CODINA.—Plaza Príncipe, 10

Especiería fina de la mejor calidad.

# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

# DE LA GUERRA

Detuvimos al enemigo en la confluencia de los rios Stripa y Dniester.

**Vapores alemanes a pique.—Taube al vuelo.**

En el Mar Báltico los submarinos ingleses han echado a pique cuatro vapores alemanes. Las tropas rumanas hicieron fuego sobre dos taubes que volaban por encima del territorio de Rumanía.

Uno de los aviones fué derribado.

### El parte de las tres

París.—Se registran algunas acciones sin importancia.

No hay nada que señalar en todo el frente.

**Comunicaciones.—Refuerzo a Bulgaria.**

Ajenas.—Se han restablecido las comunicaciones entre Kruputi y Salónica.

La guarnición de Constantinopla ha sido enviada a la frontera búlgara.

Barcelona 29, 6'15.

### Parte alemán

Berlin (oficia).—Patrullas austro-alemanas y búlgaras se han puesto en contacto al sur de Orsova.

Progresamos por el valle de Morava y nos acercamos a las montañas.

### Parte inglés

Londres.—Un parte del general French dice que desde el 24 del corriente no ha cambiado la situación.

Después de señalar la actividad de la lucha de minas y del fuego de artillería al este de Iprés el comunicado inglés añade que al de Labassée fueron derribados dos aviones alemanes.

**Asqui h.—Los aliados por Serbia**

Ya restablecido el señor Asquith, Jefe del Gobierno inglés, irá a la cámara el 2 de Noviembre.

Roma.—Los gobiernos de las naciones aliadas están decididos a enviar a los Balcanes todos los contingentes necesarios para defender a los serbios.

**Concentración.—Una afirmación**  
Rusa concentra numerosas tropas en a Besarabia.

Se afirma que los búlgaros han

sido rechazados en el valle de Tirk.

### Los armenios.—Banquete en Tokio

El sultán de Turquía ha decidido resolver la cuestión de Armenia de acuerdo con el Vaticano.

En Tokio, en un banquete, los banqueros japoneses brindaron por la victoria de los aliados.

**Puertos reforzados.—Barco turco a pique.**

Ajenas.—Los turcos han reforzado los puertos búlgaros de Varna y Burgas.

En el Mar de Mármara un submarino inglés ha hundido un transporte turco.

**Cálculo.—Bulgaria y Grecia.—Ejecución.**

Ajenas.—Se calcula que en el sector de Salónica hay dos mil hombres.

Se asegura que la respuesta de Grecia relativa a la presencia de los aliados en Macedonia ha disgustado mucho a Bulgaria.

Londres.—Ha sido ejecutado un espía alemán; uno inglés ha sido condeñado a prisión.

### Botha en el poder.—Anuncio

El general Botha, está resuelto a seguir en el poder, apesar de la oposición de sus enemigos políticos.

Londres.—En la cámara se ha anunciado la cooperación de ingleses y franceses en defensa de los serbios.

### Política francesa

París.—Se cree que el nuevo gobierno quedará constituido en la forma siguiente:

Presidencia y estado, Briand.  
Vicepresidente, Ireyinat.

Ministros sin cartera: Combes y Bourgeois; de Justicia, Viviani; Hacienda, Ribot; Interior, Doumergue; Instrucción, Pauberge; Agricultura, Meine; Guerra, Gaillet; Marina, Lacerse; Comercio, Cernouillet; Trabajos, Gumbert.

Continúan en sus puestos los subsecretarios de guerra y de Marina.

### El parte de las once

París.—En Bélgica la acción de la artillería es intensa y prolongada, especialmente en Strestrate.

Lo mismo en Arras y en Beaussejour. En los Vosgos una fuerte columna de reconocimiento destruyó las baterías alemanas.

Un contraataque del enemigo fué rechazado

### Puertos turcos bombardeados

Patrogrado, oficial.—Nuestros barcos de guerra han cañoneado los puertos búlgaros de Varna y Burgas.

En Sofía dicen que los submarinos alemanes han hundido a dos acorazados rusos y que los demás buques huyeron.

### Barco encallado

Londres.—Frente a las costas de Escocia ha embarrancado el crucero «Argil»

# LA POLITICA

### Estudiantes revoltosos

En Barcelona los escolares están algo soliviantados y no asisten a clase.

Al llegar el señor Bergamín quisieron pitirre, pero la policía lo impidió.

Tampoco van a clase en Madrid y en otros puntos.

### Consejo en palacio

En el regio alcázar y bajo la presidencia de don Alfonso se celebró ayer el consejo de ministros que se había anunciado.

El señor Dato pronunció como de costumbre un discurso resumen informativo y dió cuenta de los acuerdos tomados en el último consejo.

Entró al rey de las últimas noti-

cias e impresiones relativas a la guerra y de los trabajos realizados para preparar el proyecto de presupuestos para 1916.

Después don Alfonso firmó el decreto convocatorio para abrir las Cortes el 5 de Noviembre, el de pago de alcances de ultramar por medio del giro postal y los de varios nombramientos.

### Altos cargos

Han sido firmados los nombramientos siguientes:

Presidente del Tribunal de cuentas, don Senen Canido.  
Fiscal del Supremo, don Francisco Aparicio  
Mandos y ascensos militares.  
Para gobernador civil de Barcelona se indica a don Salvador Canals.  
Don Abilio Calderón continuará de Director General de obras públicas.

### Consejillo

Terminado el consejo que presidió don Alfonso, los ministros se reunieron en consejillo.

A petición del de Hacienda señor Bugallá se trató el asunto de los trigos y se acordó una reducción en el arancel.

El consejo que debía celebrarse hoy viernes se convino en aplazarlo hasta el lunes.

Se trajo el p'an parlamentario y acordó reproducir los proyectos presentados en la anterior legislatura.

Se discutirán alternadamente las reformas de guerra y la creación de zonas neutrales.

### CENTRO COMERCIAL ADMINISTRATIVO

Portal de Mar 10, bajos  
En estas oficinas hay disponibles varias cantidades para prestar en 1.º hipoteca.

### OBRA NUEVA

## AMOR Y PATRIA POESÍAS

RAFAEL TORRENT  
Precio del ejemplar: 75 céntimos.  
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

### Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre 1915.

**PARA VENDER.**—Lo está una casita calle de San Jaime, número 19.  
Para informes, Plaza Explanada, número 11 A.

**PROFESORA** de solfeo y piano, desea dar lecciones a señoritas.  
Precios económicos. Cos de Gracia número 35. A.

### Aviso al Público

Queda terminantemente prohibido transitar y cazar por el predio «Binichems de Devants» del término de Alayor, sin permiso por escrito del propietario.

**SE VENDE.**—Una preciosa bicicleta y un perro de aguas  
Informes en esta imprenta.

# MUEBLES

En la calle de Andreu número 40, esquina a la de Cifuentes, se venden muebles buenos a precios económicos.

**PARA VENDER.**—Lo están los enseres de una tienda de comestibles.  
Informes: Reina, 30.

**SE ALQUILA** el piso, San Sebastián número 1, letra A. Informes, Explanada número 6.

# SE COMPRAN HIERROS y METALES

de todas clases pagándolos a buen precio. Se pasa a domicilio.  
Ramis, 35.

**SE VENDE** una máquina de coser buca y un ropero nuevo.  
Informes calle de la Plana, 80.

**NUEVA CAMISERIA** a medida se abre dentro de pocos días en la Plaza de la Constitución, 5.  
Tipografía Mahonesa, Calle Nueva

**Noticias militares:**  
Asciende a brigada el sargento de infantería Bernardo Rodríguez Seguí de la Penitenciaría Militar de Mahón.  
Destinos en infantería.—El capitán recién ascendido a este empleo don Amadeo Los Arenal del Segimiento de Menorca n.º 70 al de Albuesa n.º 26.  
Los brigadas Bernardo Rodríguez Seguí recién ascendido, de la penitenciaría militar de Mahón, al batallón Cazadores Ciudad Rodrigo, 7, y Carlos Cermeno Linares, de la zona de León, 44 al regimiento Menorca 70.

Por la Audiencia han sido designados para jueces municipales y suplentes en los pueblos que a continuación se expresan los señores que asimismo indicamos, a saber:

Mercadal.—Juez, don José Carretero Morera y suplente, don Simón Piris Triay.

San Luis.—Juez, don Pedro Cardona Tuduri y suplente, don Antonio Seguí Mercadal.

Villacarlos.—Juez, don José Vila Preto y suplente, don Bartolomé Díaz Serra.

**Vías públicas.**  
Se han arreglado los empedrados de las calles del Carme, Anunciav y Isabel II y el piso carretero de la parte alta del Cos de Gracia.

Ha quedado terminado, pero aun no está embaldosado, un trozo de acera lindante con la fachada de una casa en construcción en la calle del Santo Cristo.

En la de San Nicolás se ha con-truido el bordillo de un trozo de acera.

Dice «La Última Hora» de Palma: «De Barcelona en breve saldrá para Mahón en donde pasará varios días don José de Vigo acompañado de sus primos don Juan y don Luis Fabra»

De un artículo de «España Libre»: «El jugador va dejando a su paso una huella de sangre, tal que el lobo cuando huye con el cordero que tomó del rebaño».

Los negociantes, los explotadores del juego, tienen la despropensión malhechora, el cinismo del tatur, la negrura de entrañas del usurero, la incultura del piel-roja, la cultura del bandido, la cobardía del prisionero, la ausencia de sentimiento de los desalmados, la proclividad de los impunes y los desplantes del baratero.»

En el Instituto de Kinesiterapia, Electroterapia y Masoterapia primero fundado en España por el Doctor Batlle en Mahón, calle Doctor Orfila núm. 51, consulta de 9 a 11 mañana y de 2 a 4 tarde tiene aparatos y procedimientos propios para el tratamiento curativo de las enfermedades nerviosas y consecuencias de las mismas; del artritis y sus complicaciones.

Para la dispepsia, gota, obesidad, diabetes, cálculos hepáticos y renales, está especialmente indicada el Agua Imperial, agua carbónica natural, bicarbonatada sódica, litínica, de Caldas de Malavella (Gerona), manantial «Els Bullidors».

A los que se quejan de falta de apetito deber vuestro es recomendarle tomen «Calcarol», no tiene similar entre todos los reconstituyentes.

**MATADERO**  
Reses sacrificadas el día 15 de Octubre  
1 vaca, 158 500 kilos, Son Picart, (Mercadal).  
1 ternero, 180-500, De la Cova, (San Cristóbal).  
1 ternero, 226 500, San Eibert, (Alayor).  
1 ternero, 250, Se Bufera.  
1 ternero, 99, Estancia de Antonio, (Ferrerías).  
2 carneros, 32, Ne Chenchá José Sintes, (Villa Carlos).  
1 carnero, 8, Se Bufera.  
4 cabras, 35, Juan Mercadal.  
7 cerdos, 338.

Día 16  
1 buey, 344 kilos, De Serra, (Mercadal).  
1 buey, 227 Rafal Fort, (Alayor).  
1 ternero, 232, Estancia La Florida, (Villa Carlos).  
1 vaca, 171, Santa Madrona.  
1 ternero, 94, Binierroga Nou.  
1 ternero, 145, Nora Se Punta.  
2 carneros, 28 500, Teleit.  
2 carneros, 38, Se Bufera.  
2 carneros, 19, Santa Madrona.  
6 cabras, 68, Miguel Taltavull, (Ciudadela).  
3 cabras, 32, Se Escallé.  
2 cabras, 25, Muagofre Vey.  
1 cabra, 23, Rafal Fort, (Alayor).  
1e cerdos, 526.

Destuvimos al enemigo en la confluencia de los rios Stripa y Dniester.  
**Vapores alemanes a pique.—Taube al vuelo.**  
En el Mar Báltico los submarinos ingleses han echado a pique cuatro vapores alemanes. Las tropas rumanas hicieron fuego sobre dos taubes que volaban por encima del territorio de Rumanía.  
Uno de los aviones fué derribado.  
**El parte de las tres**  
París.—Se registran algunas acciones sin importancia.  
No hay nada que señalar en todo el frente.  
**Comunicaciones.—Refuerzo a Bulgaria.**  
Ajenas.—Se han restablecido las comunicaciones entre Kruputi y Salónica.  
La guarnición de Constantinopla ha sido enviada a la frontera búlgara.  
Barcelona 29, 6'15.  
**Parte alemán**  
Berlin (oficia).—Patrullas austro-alemanas y búlgaras se han puesto en contacto al sur de Orsova.  
Progresamos por el valle de Morava y nos acercamos a las montañas.  
**Parte inglés**  
Londres.—Un parte del general French dice que desde el 24 del corriente no ha cambiado la situación.  
Después de señalar la actividad de la lucha de minas y del fuego de artillería al este de Iprés el comunicado inglés añade que al de Labassée fueron derribados dos aviones alemanes.  
**Asqui h.—Los aliados por Serbia**  
Ya restablecido el señor Asquith, Jefe del Gobierno inglés, irá a la cámara el 2 de Noviembre.  
Roma.—Los gobiernos de las naciones aliadas están decididos a enviar a los Balcanes todos los contingentes necesarios para defender a los serbios.  
**Concentración.—Una afirmación**  
Rusa concentra numerosas tropas en a Besarabia.  
Se afirma que los búlgaros han

Destuvimos al enemigo en la confluencia de los rios Stripa y Dniester.  
**Vapores alemanes a pique.—Taube al vuelo.**  
En el Mar Báltico los submarinos ingleses han echado a pique cuatro vapores alemanes. Las tropas rumanas hicieron fuego sobre dos taubes que volaban por encima del territorio de Rumanía.  
Uno de los aviones fué derribado.  
**El parte de las tres**  
París.—Se registran algunas acciones sin importancia.  
No hay nada que señalar en todo el frente.  
**Comunicaciones.—Refuerzo a Bulgaria.**  
Ajenas.—Se han restablecido las comunicaciones entre Kruputi y Salónica.  
La guarnición de Constantinopla ha sido enviada a la frontera búlgara.  
Barcelona 29, 6'15.  
**Parte alemán**  
Berlin (oficia).—Patrullas austro-alemanas y búlgaras se han puesto en contacto al sur de Orsova.  
Progresamos por el valle de Morava y nos acercamos a las montañas.  
**Parte inglés**  
Londres.—Un parte del general French dice que desde el 24 del corriente no ha cambiado la situación.  
Después de señalar la actividad de la lucha de minas y del fuego de artillería al este de Iprés el comunicado inglés añade que al de Labassée fueron derribados dos aviones alemanes.  
**Asqui h.—Los aliados por Serbia**  
Ya restablecido el señor Asquith, Jefe del Gobierno inglés, irá a la cámara el 2 de Noviembre.  
Roma.—Los gobiernos de las naciones aliadas están decididos a enviar a los Balcanes todos los contingentes necesarios para defender a los serbios.  
**Concentración.—Una afirmación**  
Rusa concentra numerosas tropas en a Besarabia.  
Se afirma que los búlgaros han

Destuvimos al enemigo en la confluencia de los rios Stripa y Dniester.  
**Vapores alemanes a pique.—Taube al vuelo.**  
En el Mar Báltico los submarinos ingleses han echado a pique cuatro vapores alemanes. Las tropas rumanas hicieron fuego sobre dos taubes que volaban por encima del territorio de Rumanía.  
Uno de los aviones fué derribado.  
**El parte de las tres**  
París.—Se registran algunas acciones sin importancia.  
No hay nada que señalar en todo el frente.  
**Comunicaciones.—Refuerzo a Bulgaria.**  
Ajenas.—Se han restablecido las comunicaciones entre Kruputi y Salónica.  
La guarnición de Constantinopla ha sido enviada a la frontera búlgara.  
Barcelona 29, 6'15.  
**Parte alemán**  
Berlin (oficia).—Patrullas austro-alemanas y búlgaras se han puesto en contacto al sur de Orsova.  
Progresamos por el valle de Morava y nos acercamos a las montañas.  
**Parte inglés**  
Londres.—Un parte del general French dice que desde el 24 del corriente no ha cambiado la situación.  
Después de señalar la actividad de la lucha de minas y del fuego de artillería al este de Iprés el comunicado inglés añade que al de Labassée fueron derribados dos aviones alemanes.  
**Asqui h.—Los aliados por Serbia**  
Ya restablecido el señor Asquith, Jefe del Gobierno inglés, irá a la cámara el 2 de Noviembre.  
Roma.—Los gobiernos de las naciones aliadas están decididos a enviar a los Balcanes todos los contingentes necesarios para defender a los serbios.  
**Concentración.—Una afirmación**  
Rusa concentra numerosas tropas en a Besarabia.  
Se afirma que los búlgaros han

Destuvimos al enemigo en la confluencia de los rios Stripa y Dniester.  
**Vapores alemanes a pique.—Taube al vuelo.**  
En el Mar Báltico los submarinos ingleses han echado a pique cuatro vapores alemanes. Las tropas rumanas hicieron fuego sobre dos taubes que volaban por encima del territorio de Rumanía.  
Uno de los aviones fué derribado.  
**El parte de las tres**  
París.—Se registran algunas acciones sin importancia.  
No hay nada que señalar en todo el frente.  
**Comunicaciones.—Refuerzo a Bulgaria.**  
Ajenas.—Se han restablecido las comunicaciones entre Kruputi y Salónica.  
La guarnición de Constantinopla ha sido enviada a la frontera búlgara.  
Barcelona 29, 6'15.  
**Parte alemán**  
Berlin (oficia).—Patrullas austro-alemanas y búlgaras se han puesto en contacto al sur de Orsova.  
Progresamos por el valle de Morava y nos acercamos a las montañas.  
**Parte inglés**  
Londres.—Un parte del general French dice que desde el 24 del corriente no ha cambiado la situación.  
Después de señalar la actividad de la lucha de minas y del fuego de artillería al este de Iprés el comunicado inglés añade que al de Labassée fueron derribados dos aviones alemanes.  
**Asqui h.—Los aliados por Serbia**  
Ya restablecido el señor Asquith, Jefe del Gobierno inglés, irá a la cámara el 2 de Noviembre.  
Roma.—Los gobiernos de las naciones aliadas están decididos a enviar a los Balcanes todos los contingentes necesarios para defender a los serbios.  
**Concentración.—Una afirmación**  
Rusa concentra numerosas tropas en a Besarabia.  
Se afirma que los búlgaros han

Para hacer un licor exquisito en casa, comprese

# Madeleine

Concesionarios: GISPERT Y

CORTADA, S. A. Diputación, 282, Barcelona.—Teléfono 3736

Representante en Mahón Menorca:

JUAN FIOI PRIETOS, Cifuentes, 145. — Mahón

Producto exclusivamente vegetal, compuesto con varias hierbas inofensivas

Con este preparado, sin necesidad de utensilio alguno, se obtiene en casa, con muy reducido gasto y gran facilidad, DOS BOTELLAS de un litro del más excelente y exquisito licor, tónico y estomacal, tan agradable como la Chirreusé y otros similares.

De venta en farmacias, droguerías y colmados  
Caja verde: 1'00 peseta. Caja amarilla: 0'80 peseta.

## Crema Kaiser

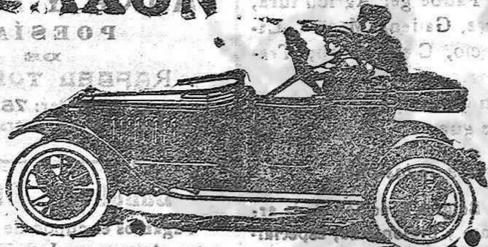
Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi país. La crema KAISER es la mejor de todas las conocidas por el propio interés. La crema KAISER es fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden quemando el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corrompen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad, ensucian los vestidos y cuando tocan. Por lo tanto, debéis rechazar los betunes que KAISER elaborada con materias cerosas, que son no arden. La crema KAISER es combustible, arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás. No gastéis KAISER QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

## Automóvil SAXON



### SAXON LIGERO 15 HP

MOTOR monocil. 4 cilindros 66 por 101.  
IGNICION magneto Bosch.  
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.  
LUBRIFICACION automática por bomba.  
EMBRAGUE eficiente, acero sobre raybestos.  
TRANSMISION por cardan, con diferencial, dos cambios de marcha y marcha atrás.  
FRENOS eficientes de pié y mano.  
CHASSIS de acero comprimido.  
MUELLES Cantilever de acero vanadio.  
RUEDAS de madera o metálicas a opción, de 750 por 75 u 85.  
CARROCERIA torpedo, dos asientos, con capota, parabrisas, etc. esmaltado todo en negro, con la caja azul oscuro.  
Completamente equipado con faros, generador de acci6n, pneus, herramientas, cric, etc.

PESETAS 4.750

Con puesta en marcha, con faros e ignición eléctricos por dinamo Davis y Gray.

PESETAS 4.925

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Coche ideal para jóvenes, viajeros, médicos, etc. por su poco precio, reducidos gastos, ínfimo coste de entretenimiento, menor contribución, etc.

### SAXON SIX 30-35 HP.

MOTOR monocil. 6 cilindros.  
IGNICION por dinamo Gray y Davis, con iluminación y puesta en marcha eléctrica.  
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.  
LUBRIFICACION automática por bomba.  
EMBRAGUE de discos múltiples, acero sobre raybestos.  
TRANSMISION a cardan, con diferencial, tres cambios de marcha y marcha atrás.  
FRENOS eficientes de pié y mano.  
CHASSIS de acero comprimido.  
MUELLES Cantilever de acero vanadio.  
RUEDAS de madera, llantas desmontables, 32 por 3 y medio.  
CARROCERIA doble faerón torpedo cinco asientos, con capota, parabrisas, etc., esmaltado negro, caja azul Richelieu oscuro.  
Completamente equipado con faros, pneus, una llanta de recambio, herramientas, cric.

PESETAS 7.500

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Excelente coche para familias, ocasionando a proporcion poco gasto de entretenimiento, construido especialmente para turismo, al alcance de muchas fortunas.

Concesionario general para Baleares

ANTONIO RIUDAVETS.-Mahón

## Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores  
Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos Rapidez en servir los encargos

## El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad se renueva constantemente con estrenos, y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenario» contiene:

- La boca del teatro con su proscenio.
- El escenario.
- El telón de boca.
- Los bastidores de boca.
- La pantalla de luz.
- Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas.

Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

### OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos).
  - «El mercader de Venecia» (2 actos).
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incline el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.



## “NUGGET”

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace más de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez. Da un brillo perfecto, de una rara permanencia. Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charol. No mancha la ropa.

Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frozarios con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida.

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Clar, Pl y Margal, 42; comercio de doña Agueda Baeu, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».

## AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON

Mercedes, Renault, Mitchell, Imperial y otras marcas

Motocicletas INDIAN

MOTO-ROUE

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Además se facilitan datos sobre automóviles de ocasión.

Referencias, D. Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 10.-Mahón